

Käyttöohje

Suomi



harman/kardon

GO+PLAY™

portable hi-fi speaker for iPod



Turvaohjeet

Lue turvaohjeet ennen laitteen käyttöönottoa.

- Lue käyttöohjeet ja huomioi varoitukset. Säilytä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.
- Älä käytä laitetta veden läheisyydessä.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa pyyhettä.
- Älä peitä jäähdytysaukkoja. Jätä laitteen ympärille vähintään 10 mm tyhjää tilaa, jotta jäähdytysilma pääsee kiertämään esteettä.
- Älä sijoita laitteen läheisyyteen palavaa kynnätilää tai muuta avotulaa.
- Älä altista kaiuttimia nesteille tai liuottimille.
- Älä irrota kaiuttimien etukangasta huolto-omienpiteitä varten. Kaiutinjärjestelmässä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Huolto-omienpiteet saa suorittaa vain Harman Consumer Group, Inc. valtuuttama huoltopalvelu.
- Älä altista kaiutinjärjestelmää kuumuudelle tai kosteudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle tai tärinälle. Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten lämmittimien, lämmitysventtiilien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden läheisyyteen (esimerkiksi vahvistimet).
- Sijoita kaiutinjärjestelmä tukevalle ja tasaiselle alustalle. Estä laitteen putoaminen ja säätimien tönnöminen. Älä sijoita laitteen päälle painavia esineitä.
- Puhdista laite tarvittaessa pehmeällä ja kuivalla pyyhkeellä. Voit tarvittaessa kostuttaa pyyhettä hiukan. Älä käytä liuottimia.
- Suojaa kaiutinjärjestelmä mikrofonin kautta tapahtuvilta kiertoilmiöiltä, sähkösoittimen keskeytykseltömältä signaalisynytöltä ja säröytyneeltä ohjelmesignaalilta.
- Huomioi ympäristönäkökohdat hävittäessäsi käytöstä poistettua akkua
- Laitetta saa käyttää vain tavanomaisissa ilmastolosuhteissa.
- Käyttöturvallisuus edellyttää maadoitetun sähköverkon asianmukaista käyttöä. Työnnä pistoke pistorasiaan vain oikeassa asennossa. Jos kytkeminen ei onnistu moitteettomasti, pyydä sähköasentajaa varmistamaan, että pistorasia ja kytkentäjohto ovat asianmukaiset ja vaihdeta rasia tarvittaessa nykyaikaiseen malliin. Älä vahingoita pistokkeen maadoituskielekkeitä tai kytkentäpiikkejä.
- Sijoita virtajohto siten, ettei se ole kulkuvälillä tai joutuu puristuksiin esineiden alle tai niitä vasten. Varmista, ettei pistotulppa, pistorasia eikä virtajohdon liitokset vaurioidu.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelema lisätarvikkeita.
- Irrota laite sähköverkosta ukkosen ajaksi tai jättäessäsi sen pitkäksi ajaksi käyttämättömäksi.
- Huolto-omienpiteet saa suorittaa vain valtuutettu huoltopalvelu. Toimita laite heti huoltoon, jos se vahingoittuu jollakin tavalla. Laite pitää huoltaa, jos sen virtajohto on viottunut, laitteen sisään on roiskunut nestettä, laitteen sisään on pudonnut jokin esine, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalilla tavalla tai se on pudonnut.
- **ÄLÄ AVAA LAITTEEN KOTELOA, JOTTA VÄLTÄT SÄHKÖISKUVAARAN. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLTO- JA KORJAUSTYÖT SAA SUORITTAA VAIN VALTUUTETTU HARMAN CONSUMER GROUP, INC. -HUOLTOPALVELU.**
- **VAROITUS:** Liian voimakas äänentoisto saattaa viottaa kuuloa pysyvästi. Säädä äänenvoimakkuus aina minimiin ennen ohjelmälaitteen vaihtoa (esimerkiksi radio, CD- tai MP3-soitin) tai ennen Harman Kardon Go+Play -järjestelmän kytkemistä.
- **VAROITUS:** Älä altista kaiutinjärjestelmää sateelle tai kostealle ilmalle, jotta vältät sähköiskuvaaran.

fcc-tietoa (federal communications commission; yhdysvaltain viestintäkomissio).

FCC-lausunto

Laitte täyttää sille asetetut laatuvaatimukset (Part 15, FCC Rules). Sen perustoimintaa kuvaavat seuraavat ominaisuudet:

- 1) Laite ei aiheuta merkittäviä häiriöitä.
- 2) Ulkoiset häiriöt eivät viota laitetta, vaikka ne häiritäisivät laitteen normaalia toimintaa.

IC-lausunto

Laitteen perustoimintaa kuvaavat seuraavat ominaisuudet:

- 1) Laite ei aiheuta merkittäviä häiriöitä.
- 2) Ulkoiset häiriöt eivät viota laitetta, vaikka ne häiritäisivät laitteen normaalia toimintaa.

FCC-OHJEISTON MUKAISTA KÄYTTÖTURVALLISUUTTA EI VOI TAATA, JOS VALTUUTTAMATON TAHO ON TEHNYT LAITTEeseen MUUTOKSIA TAI KORJAUKSIA.

 KOLMISSA OLEVA SALAMATUNNUS OSOITTAA, ETTÄ LAITTEEN SISÄLLÄ ON ERISTÄMÄTTÖMIÄ KOHTIA, JOIDEN SUURI JÄNNITE SAATAA AIHEUTTAA VAARALLISEN SÄHKÖISKUN.	VAROITUS SÄHKÖISKUVAARA! ÄLÄ AVAA LAITTEKOTELOA. VAROITUS: ÄLÄ AVAA LAITTEKOTELOA, JOTTA VÄLTÄT SÄHKÖISKUVAARAN. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLON SAA SUORITTA VAIN VALTUUTETTU HUOLTOPALVELU.	 KOLMISSA OLEVA HUUTOMERKKI OSOITTAA, ETTÄ PAKKAUKSESSA ON ERITYISEN TÄRKEITÄ KÄYTTÖ- TAI HUOLTO-OHJEITA KOHTAEESEN LIITTYEN.
HUOMIOI LAITTEESSA OLEVAT VAROITUSMERKINNÄT.		

HUOMAA!
Verkko-laite kannattaa kytkeä ensin Harman Kardon Go+Play -järjestelmään ja vasta sitten pistorasiaan.

Tärkeää sähkölaitteisiin liittyvää tietoa:
Virta kannattaa katkaista aina ennen audiokaapeleiden, ohjelmälaitteiden, kuulokkeiden tai linjalähtöjen kytkemistä. Tämä käytäntö pidentää järjestelmän käyttöikä ja suojaa laitteisto esimerkiksi staattiselta sähköltä.

VAROITUS: ESTÄ LAITTEEN ALTISTUMINEN SATEELLE TAI KOSTEALLE ILMALLE, JOTTA VÄLTÄT TULIPALO- JA SÄHKÖISKUVAARAN.
VAROITUS: ESTÄ LAITTEEN KASTUMINEN JA ALTISTUMINEN ROISKEILLE. ÄLÄ SIOJITA LAITTEEN PÄALLE MALJAKOJA TAI MUUTA NESTEELLÄ TÄYTETTYÄ ESINettä.

harman kardon go + play™

Onneksi olkoon!

Kiitämme sinua kannettavan Harman Kardon Go+Play™-iPod-äänentoistojärjestelmän hankinnasta. Mahtavan äänenlaadun ja huippuominaisuuksien ansiosta voit nauttia lempimusiikistasi missä tahansa.

Esittely

Harman Kardon Go+Play on kotiteatterimainen liikuteltava hifi-järjestelmä, johon voi telakoida iPodin. Siinä on myös lisälaiteliitäntä MP3-soitinta tai muuta ohjelmalähdettä varten. Käänteentekevä muotoilu takaa käyttömukavuuden ja monikäyttöisyyden. Huippulaadukas Harman Kardon®-ääni saa iPodiin tallennetut suosikit soimaan puhtaasti, ja kaarevan teräskahvan avulla musiikkikeskus on helppo siirtää mihin tahansa. Järjestelmä myös lataa iPodin akun. Laitteessa on lisäksi USB-väylä tietokonetta varten ja radiotaajuuksia hyödyntävä kauko-ohjain, jolla hallitset iPodin musiikkikirjastoja. Harman Kardon Go+Play on huippuluokan siirrettävä äänentoistojärjestelmä, joka avaa kuunteluelämyksillesi uuden aikakauden.

Erikoisominaisuudet

IEQ (Intelligent Equalization Technology): Toiminto hyödyntää mikroprosessoria ja DSP-piiriä optimoidessaan Harman Kardon Go+Play-järjestelmän toiminnan joko paristo- tai verkkovirtakäyttöön.

Bi-Amplification: Kahden vahvistimen järjestelmä takaa puhtaan ja voimakkaan äänentoiston.

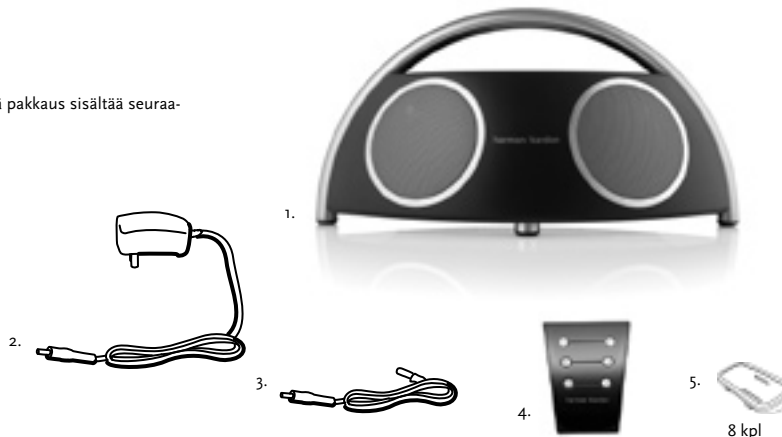
DSP: Digitaalinen signaalinkäsittely

RF Remote: Radiotaajuuksilla toimiva kauko-ohjain hallitsee Harman Kardon Go+Play-järjestelmää jopa yhdeksän metrin etäisyydeltä.

pakkauksen sisältö

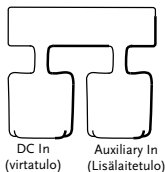
Poista pakkaustarvikkeet varovasti. Tarkasta, että pakkaus sisältää seuraavat osat.

1. Harman Kardon Go+Play
2. Verkkoalaite
3. Lisälaitteen audiokaapeli (3,5 mm plugi)
4. Kauko-ohjain
5. iPod-sovittimet



harman kardon go+play™ -järjestelmän käyttö

1. Poista pakkaustarvikkeet varovasti.
2. Laita telakointiasemaan iPod-malliin sopiva sovitin.
3. **TÄRKEÄÄ:** Laita telakointiaseman keskellä oleva valitsin iPod-soittimesi mukaiseen asentoon.
4. Laita iPod telakointiasemaan.
5. Kytke verkkolaite virtatuloon (DC In).
6. Kytke verkkolaite pistorasiaan.
7. Jos haluat käyttää paristoja tai akkuja, sijoita ne laitteen pohjassa olevaan paristokoteloon. Laitteeseen tarvitaan kahdeksan D-kokoluokan paristoa.



iPodissa olevan musiikin kuuntelu

1. Kytke Harman Kardon Go+Play-järjestelmän virta päälle painamalla laitteen yläosassa olevaa virtakytkintä.
2. Käynnistä halutun kappaleen toisto käyttämällä iPodin omia toimintoja. Voit vaihtoehtoisesti ohjata iPodia käteväällä Harman Kardon -kauko-ohjaimella. (Lue kauko-ohjaimen tarkemmat käyttöohjeet sen omasta käsikirjasta).
3. Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi joko laitteen yläosassa tai Harman Kardon -kauko-ohjaimessa olevilla näppäimillä "+" ja "-".

Lisälaitteessa olevan musiikin kuuntelu

1. Kytke lisälaite pakkaukseen kuuluvalla audiokaapelilla lisälaitetuloon (Auxiliary In). Kaapelissa on 3,5 mm plugilitin.
2. Kytke Harman Kardon Go+Play-järjestelmän virta päälle painamalla laitteen yläosassa olevaa virtakytkintä.
3. Ohjaa toistoa lisälaitteen omilla toiminnoilla.
4. Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi joko laitteen yläosassa tai Harman Kardon -kauko-ohjaimessa olevilla näppäimillä "+" ja "-".



iPod-sovittimet

iPodin akun lataaminen

1. Telakoi iPod asianmukaisesti Harman Kardon Go+Play-järjestelmään. Muista käyttää oikeaa sovitinta.
 2. Kytke Harman Kardon Go+Play verkkolaitteen avulla sähköverkkoon.
- Huomaa: Harman Kardon Go+Play ei lataa muita laitteita.

Tietoa kauko-ohjauksesta

1. Kauko-ohjaus edellyttää iPodilta yhteensopivuutta.
2. Lue lisätietoja Harman Kardon -kauko-ohjaimen omasta ohjekirjasta.

Kauko-ohjaimen säilytys

Harman Kardon Go+Play-laitteen takaosassa on erityinen säilytyslokero kauko-ohjainta varten. Avaa lokero painamalla sen kantta ja laita kauko-ohjain paikoilleen.

ongelmatilanteiden ratkaisu

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu	Huomioitavaa
äänenlaatu			
Harman Kardon Go+Play-järjestelmästä ei kuulu ääntä.	Laite ei saa virtaa.	Varmista pistorasian toimivuus. Kytke virta päälle virtakytkimellä.	Palaako LED-ilmaisim? Jos ilmaisim ei pala, Harman Kardon Go+Play ei saa virtaa.Noudata ratkaisuohejta.
	Ohjelmälähde valikoituu väärin.	Telakoi iPod kunnolla. Kytke lisälaitekaapeli oikein. Nosta äänenvoimakkuutta. Varmista järjestelmän toimivuus ehjäksi todetulla ohjelmälähteellä. Kytke lisälaitekaapeli iPodin kuulokelähtöön.	
Ääni kuuluu vain toisesta kanavasta.	iPod tai lisälaitekaapeli ei ole kunnolla paikoillaan.	Käytä oikeaa iPod-sovitinta ja telakoi iPod kunnolla. Kytke lisälaitekaapeli kunnolla. Palauta iPodin tehdasasetukset.	Käytä kytkemiseen stereokaapelia (3,5 mm stereoplugi).
Ääni säröytyy (häiriöitä, rätinää, sihinää tms.)	Monitori, matkapuhelin tai muu lähellä oleva laite saattaa aiheuttaa häiriöitä.	Siirrä Harman Kardon Go+Play pois häiriöitä aiheuttavien laitteiden vierestä.	

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu	Huomioitavaa
äänenlaatu			
Ääni säröytyy (häiriöitä, rätinää, sihinää tms.)	Audio-ohjelmälähteessä on vikaa tai ohjelma itsessään on säröinen.	Testaa Harman Kardon Go+Play-järjestelmän toimivuutta toisella ohjelmälähteellä.	Ilmenevätkö häiriöt vain tietyissä kappaleissa? Jos näin on, varmista äänitteen kunto. Tallenna ohjelma tarvittaessa uudestaan.
	Signaalitaso on liian voimakas.	Tarkasta ohjelmälähteen tasoasetus.	Ohjelmälähteen lähtösignaali saattaa säröytyä, jos lähtötaso on säädetty liian voimakkaaksi.
	Taajuuskorjaus (EQ) on säädetty epäsopivaksi.	Tarkasta iPodin tai muun ohjelmälähteen taajuuskorjausasetukset.	Ohjelmälähteen taajuuskorjain kannattaa ottaa pois käytöstä. (Sen asetuksena on tällöin esimerkiksi "Flat" tai "Off").
Harman Kardon Go+Play hurisee tai surisee.	Tulosignaalin kaapelia ei ole kytketty kunnolla.	Kytke kaapeli kunnolla.	
	Kaapeli on huono.	Vaihda kaapeli ehjään.	
	Maalenkki aiheuttaa häiriöitä.	Kytke Harman Kardon Go+Play toiseen pistorasiaan.	
Kaiuttimista kuuluu epämääräistä radiolähetysiin viittaavaa ääntä.	Tulosignaalin kaapeli poimii häiriöitä antennin tapaan.	Hanki ferritiitsydän ja kiedo lisälaitekaapeli sen ympärille. Sopivia tarvikkeita saa hyvinvarustetuista elektroniikkaliikkeistä.	

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu	Huomioitavaa
Lataaminen			
iPodin akku ei lataudu.	Laite ei saa virtaa.	Varmista pistorasian toimivuus. Kytke virta päälle virtakytkimellä.	
	Sovitin on väärä.	Käytä oikeaa iPod-sovitinta.	
	iPodin telakointi ei ole onnistunut kunnolla.	Laita iPod kunnolla telakointiasemaan.	

Tekniset tiedot

Valmistaja:	Harman Kardon, Inc.
Malli:	Harman Kardon Go+Play™
Väri:	Musta
Laitevaatimukset:	Telakointiliitännällä varustettu iPod Muissa lisälaitteissa pitää olla 3,5 mm audiolähtö.
Kaiuttimelementit:	Kaksi Ridge- ja kaksi Atlas™-elementtiä.
Teho:	Diskantti: 2 x 30 W @ 1 % THD Basso/keskiääni: 2 x 30 W @ 1 % THD
Taajuusvaste:	40 Hz – 20 kHz
Mitat:	Pituus 500 mm Leveys 230 mm Korkeus 240 mm
Paino	3,9 kg
Tulosovitus:	>10 kΩ
Häiriötäisyys:	>85 dB
Sähkötarve:	Tulo: 100–240 V (AC), 50/60 Hz, 2,0 A Lähtö: 18 V, 3,3 A

Harman Consumer Group, Inc.

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (Yhdysvalloissa vain)

www.harmanardon.com

Valmistettu Kiinassa.

H Harman International

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Kaikki oikeudet pidätetään.

Harman Kardon on Yhdysvalloissa ja/tai muualla rekisteröity tavaramerkki, jonka omistaa Harman International Industries, Incorporated.
Harman Kardon Go + Play ja Atlas on tavaramerkki, jonka omistaa Harman International Industries, Incorporated.

iPod on Yhdysvalloissa ja muualla rekisteröity tavaramerkki Apple Inc. iPod ei sisälly tuotteeseen.

"Made for iPod" tarkoittaa, että kyseinen laite on suunniteltu kytkettäväksi iPod-soittimeen. Valmistaja on varmistanut, että laite täyttää Apple-yrityksen asettamat laatuvaatimukset.
Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä turvallisuusmääräysten tai muiden säädösten mukaisuudesta.



Älä hävitä sähkölaitteita kotilousjätteen mukana, käytä niille erikseen varattuja keräys- ja kierrätyspisteitä.

Ota yhteyttä viranomaisiin saadaksesi lisätietoa paikallisesta keräys- ja kierrätysjärjestelmästä. Jos sähkölaite jätetään luontoon tai joutomaalle, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja kulkeutua ruokaketjuun vahingoittaen näin yleistä terveyttä ja hyvinvointia.